



# **ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS**

ABE 39524 - CV  
Nachtrag 06  
Oktober 2023

**MOTOPLASTIC, S.A.**

Passeig de la Ribera, 29  
08403 GRANOLLERS - BARCELONA/ ESPAÑA  
Tels: 00-34-93 849 06 33 / 00-34-93 849 08 77  
Fax: 00-34-93 849 09 88  
[www.puig.tv](http://www.puig.tv)  
[info@puig.tv](mailto:info@puig.tv)



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Windschild**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**windshield**

Genehmigungsnummer: **39524\*06**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**Motoplastic S.A.**  
**ES - 08400 Granollers (Barcelona)/Spanien**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**CV**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **39524\*06**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**

**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**

**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt 1.1.1 des Prüfberichtes**  
**See point 1.1.1 of the test report**

6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**14.09.2023**

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**124KA0001-02**

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Das Genehmigungsobjekt „Windschild“ darf nur zur Verwendung gemäß:**  
***The use of the approval object „windshield“ is restricted to the application listed:***

**Anlage/n zum Prüfbericht**  
**Annex/es of the test report**  
**1/06**

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**  
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.***



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **39524\*06**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen - sind sinngemäß erfüllt.  
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

**Nicht notwendig  
Not required**

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

**Aktualisierung des Verwendungsbereiches  
Update of the range of application**

**Aktualisierung der Ausführungen  
Update of the remarks**

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **02.10.2023**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Nino Pommerencke





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Genehmigungsnummer: **39524\*06**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

**Gemäß Inhaltsverzeichnis**

**According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **39524\*06**  
Approval No.

Ausgabedatum: **17.01.2006**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **02.10.2023**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**- ohne Nummer -**  
**09-7136-00-01**  
**124KA0001**  
**124KA0001**  
**124KA0001**  
**124KA0001-01**  
**124KA0001-02**

Datum:  
Date  
**03.01.2006**  
**11.01.2010**  
**13.01.2012**  
**05.04.2017**  
**17.02.2020**  
**03.02.2022**  
**14.09.2023**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date

Liste der Änderungen:  
List of modifications:  
**Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes**  
**See appendix "List of modifications" of the test report**

Datum:  
Date



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **39524\*06**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

**KBA 39524**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Approval No.: 39524\*06

- Attachment -

## Collateral clauses and instruction on right to appeal

### Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**



**Fahrzeugteil** : Wetterschutzscheibe (Cockpitverkleidung)  
**Typ** : CV  
**Hersteller** : Motoplastic S.A.

---

## Prüfbericht

gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO

---

Genehmigungsstand,

EU- Typgenehmigung : ---  
UNECE Genehmigung : ---  
Nationale Genehmigung : 39524\*06

---

Gliederung des Prüfberichts,  
Absatz- Nr.

- 0 Allgemeine Angaben
- 1 Prüfobjekt
- 2 Prüfprotokoll
- 3 Anlagen
- 4 Schlussbescheinigung

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

**Fahrzeugteil** : Wetterschutzscheibe (Cockpitverkleidung)

**Typ** : CV

**Hersteller** : Motoplastic S.A.

**0 Allgemeine Angaben**

- 0.1 Fabrikname: Motoplastic
- 0.2 Typ: CV
- 0.3 Fahrzeugklasse: entfällt
- 0.4 Name und Anschrift des Herstellers: Motoplastic, S.A  
Passeig de la Ribera, 29  
08403 Granollers (Barcelona)
- 0.5 Beschreibungsbogen-Nr.: entfällt

**1 Prüfobjekt**

1.1 Beschreibung

1.1.1 Objekt: Einteilige Cockpitverkleidung in verschiedenen Ausführungen zur Verwendung an Kraffrädern; nicht zur direkten Durchsicht bestimmt.

Typ: CV

Ausführung: Höhe x Breite

CV 7 (Retro)  
Variante 1, 2: 390 x 315 mm

CV 8 (Retro)  
Variante 1: 480 x 350 mm  
Variante 2: 485 x 350 mm

CV 9 (Anarchy)  
Variante 1: 385 x 250 mm  
Variante 2: 410 x 270 mm

CV10 (Dark Night)  
Variante 1, 3: 470 x 460 mm  
Variante 2: 495 x 430 mm

CV11 (Batwing)  
Variante 1: 490 x 490 mm (hohes Windschild)  
Variante 2: 390 x 490 mm (kleines Windschild)  
Variante 3: 370 x 485 mm (kleines Windschild)  
Variante 4: 395 x 485 mm (hohes Windschild)

CV12 (Mirage)  
Variante 1: 460 x 530 mm (kleines Windschild)  
Variante 2: 560 x 530 mm (hohes Windschild)

CV13 (Fury)  
Variante 1: 435 x 550 mm (kleines Windschild)  
Variante 2: 485 x 550 mm (hohes Windschild)

**Fahrzeugteil** : Wetterschutzscheibe (Cockpitverkleidung)  
**Typ** : CV  
**Hersteller** : Motoplastic S.A.

Abmessungen, neue Ausf.: Siehe Zeichnungsanlage 3/06  
 Art: Die Verkleidungen können komplett aus einem Teil bestehen oder aus Unterteil mit Windschild.  
 Verwendete Werkstoffe: - Acrylnitril- Butadien-Styrol (ABS)  
 - Polymethylmethacrylat (PMMA)  
 - Polycarbonat (PC)

Kennzeichnung:  
 Hersteller  
 Typ und Ausführung, z.B:  
 Typzeichen

Motoplastic S.A. CV11 KBA 39524
---------------------------------------

Art / Ort der Kennzeichnung: Aufkleber, wahlweise Einprägung an der Rückseite  
 Gewicht incl. Halter: ab 1.5 kg je nach Ausführung  
 1.2 Auswahl des ungünstigsten Falles: Nicht erforderlich, da alle hinzukommenden Ausführungen geprüft werden.

## 2 Prüfprotokoll

Die Prüfungen wurden nach dem VdTÜV - Merkblatt 736 "Verkleidungen für Krafträder", Ausgabe 08.2009. Die dort gestellten Anforderungen werden eingehalten.

- 2.1 Materialprüfung gemäß TA 29, Absatz 3.6.8:  
 Die Windabweiser genügen im Hinblick auf das Bruch- und Splitterverhalten den in der TA 29 festgehaltenen Anforderungen.
- 2.2 Äußere Gestaltung gemäß VO (EU) 44/2014, Anhang VIII:  
 Alle freiliegenden Kanten der Verkleidungsscheiben sind mit einem Verrundungsradius von 2 mm versehen. Die Anforderungen der Punkte 1.3.2 und 1.3.3 der genannten Verordnung werden ab einer Scheibendicke von 3mm auch ohne Kantenschutz erfüllt.
- 2.3 Sichtfeldmessung gemäß VdTÜV - Merkblatt 736 i.V.m. § 35b StVZO:  
 Das Sichtfeld wird nicht eingeschränkt.
- 2.4 Anforderungen an Betätigungseinrichtungen gemäß VO (EU) 3/2014, Anh VIII:  
 Durch den Anbau werden die Betätigungseinrichtungen und Bedienteile nicht beeinträchtigt.
- 2.5 Steuerfähigkeit, Kurvenfahreigenschaften u. Wendefähigkeit gemäß VO (EU) 3/2014, Anh XIV:  
 Mit ausgewählten Prüffahrzeugen wurden Fahrversuche durchgeführt.  
 Dabei wurden bis zur Höchstgeschwindigkeit der Prüffahrzeuge keine negativen Einflüsse auf das Fahrverhalten festgestellt.

**Fahrzeugteil** : Wetterschutzscheibe (Cockpitverkleidung)  
**Typ** : CV  
**Hersteller** : Motoplastic S.A.

---

2.6 Höchstgeschwindigkeit:

Die Höchstgeschwindigkeit der im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge ändert sich im Rahmen der zulässigen Messtoleranzen nicht.

2.7 Anbau und Befestigung:

Der Anbau erfolgt durch die mitgelieferten Halter und Verbindungselemente. Es ist nach der Montageanleitung des Antragstellers zu verfahren.

2.8. Lichttechnische Einrichtungen gemäß VO (EU) 3/2014, Anh IX:

Scheinwerfer:

Die Wirksamkeit der serienmäßig vorhandenen Scheinwerfer wird durch den Anbau der Verkleidungen nicht beeinträchtigt.

Fahrtrichtungsanzeiger:

Die geometrische Sichtbarkeit der Fahrtrichtungsanzeiger bleibt auch bei angebaute Cockpitschverkleidung erhalten.

2.9 Weitere Fahrzeugteile:

Spiegel:

Der Anbau der Spiegel verbleibt in serienmäßigem Zustand.

Instrumente:

Die Sicht auf die vorgeschriebenen Instrumente ändert sich durch den Anbau der Scheibe nicht.

Lenker:

Die Lenkerfreiräume werden nicht eingeschränkt.

### 3 Anlagen

Anlage 0/06	Liste der Änderungen
Anlage 1/06	Verwendungsbereich
Anlage 2/06	Montageanleitungen neuer Kraftradtypen
Anlage 3/06	Zeichnungen aller Ausführungen und Varianten

**Fahrzeugteil** : Wetterschutzscheibe (Cockpitverkleidung)

**Typ** : CV

**Hersteller** : Motoplastic S.A.

---

#### 4. Schlussbescheinigung

Bei allen Fahrzeugtypen des Verwendungsbereichs gemäß 1/06, die mit einer nationalen oder EG-Genehmigung aufgeführt sind, wird die Abnahme des Anbaus durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen bzw. Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO nicht für erforderlich gehalten.

Für diese Fahrzeuge sind die zugehörigen Montageanleitungen in Anlage 2/06 hinterlegt. Ist für ein im Verwendungsbereich Anlage 1/06 aufgeführtes Modell keine spezifische Montageanleitung vorhanden, gilt die Universalanleitung der jeweiligen Ausführung und Variante.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen für die im Verwendungsbereich 1/06 aufgeführten Fahrzeuge bei Beachtung der Montageanleitung keine technischen Bedenken.

Die in der Anlage 1/06 aufgeführten Krafttradtypen entsprechen den heute gültigen Vorschriften der StVZO sowie den hierzu vom Bundesministerium ergangenen Richtlinien und Anweisungen. Die Forderungen der VO (EU) 168/2013 sind ebenfalls eingehalten.

Lambsheim, den 14.09.2023



M. Eng. Kai Laborenz  
amtlich anerkannter Sachverständiger

**Anlage 0/06****Liste der Änderungen zum Gutachten 124KA0001-02**

Es wird berichtigt :

--

Es wird geändert :

--

Es wird hinzugefügt :

Es werden – wie unter 1.1.1 aufgeführt – weitere Varianten ergänzt.  
Der Verwendungsbereich Anlage 1/06 wird um weitere Fahrzeuge erweitert.

Es entfällt :

--

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
Aprilia, siehe Piaggio										
<b>BENELLI</b>										
Imperiale 400	P09	e13*00534	2021-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>BMW</b>										
G 650 X-Country	E65X	e11*0500*		V2	---	---	---	---	---	---
R65, R75/5	BMW 247	A339/0-3		---	V2	---	---	---	---	---
R80, R100	BMW 247	A339/0-3		---	V2	---	---	---	---	---
R100R, Class, Myst.	BMW 247E	B791/0-2		---	V2	---	---	---	---	---
R45, R65	BMW 248	A682/0-1		---	V2	---	---	---	---	---
R 850 R	BMW 259	G239	1992-	---	V2	---	---	---	---	---
R 850 R	R21	e1*00041*		---	V2	---	---	---	---	---
R 1100 R	BMW 259	G239	1992-	---	V2	---	---	---	---	---
R 1150 R	R21	e1*00041*		---	V2	---	---	---	---	---
R Nine T	R1ST	e1*0320*	2014-	---	V2	---	---	---	---	---
R Nine T Scrambler	1N12	e1*00009 (VO)	2016-	---	V2	---	---	---	---	---
R 18	RH18	e1*00213 (VO)	2020-	---	---	---	---	V1,V2	---	---
<b>DAELIM</b>										
125 Roadwin	BA 4	e9*0003*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>DUCATI</b>										
Monster 400	M3	e1*00025*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 600	M	G802	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
	M3	e1*00025*	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 620 i.e.	M4	e3*0030*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 695	M4	e3*0281*	2006-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 750	M	G802	1997-	---	V2	---	---	---	---	---
	M1	e1*00052*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 800	M4	e3*0030*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 800 S2R	M4	e3*0281*	2005-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 900	M	G802	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
	M2	e1*00051*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
GT 1000	C1	e3*0343*	2006-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 1000 S2R	M4	e3*0281*	2006-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 1000 S4R	M4	e3*0281*	2004-	---	V2	---	---	---	---	---
Monster 1000 i.e. , S4	M4	e3*0030*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
<b>CAGIVA, siehe MV AGUSTA</b>										
<b>HARLEY- DAVIDSON</b>										
XLH883	XL1	e4*0028*	1999-	---	---	V1	V3	V1,V2	---	---
Sportster 883 Low XL883L	XL2	e4*0208*	2004-	---	---	V1	---	---	---	---
Sportster 883 Iron XL883N	XL2	e4*0208*	2009-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster 883 Superlow XL883L	XL2	e4*0208*	2011-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster 883 Superlow XL883L	XL2	e4*00021 (VO)	2017-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster 883 Iron XL883N	XL2	e4*00021 (VO)	2017-	---	---	V1	V3	---	---	---
Sportster 1200 Iron XL1200NS	XL2	e4*00021 (VO)	2018-	---	---	V1	V3	V1,V2	---	---
Sportster 1200 Superlow XL1200T	XL2	e4*0208*	2014-	---	---	---	V1	V1,V2	---	---
Sportster 1200 Superlow XL1200T	XL2	e4*00021 (VO)	2017-	---	---	---	V1	V1,V2	---	---
Sportster 1200 Nightster XL1200N	XL2	e4*0208*	2008-	---	---	---	V1	V1,V2	---	---
Sportster Forty-Eight XL1200X	XL2	e2*0208*	2015-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster Forty-Eight XL1200X	XL2	e4*00021 (VO)	2016-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster Forty-Eight Special XL1200XS	XL2	e4*00021 (VO)	2018-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Sportster S RH1250S	RA1	e4*00131 (VO)	2021-	---	---	---	---	---	---	V1, V2
<b>FXD, FXDL</b>	<b>FD1</b>	<b>e4*0029*</b>	<b>1999-</b>	<b>---</b>	<b>---</b>	<b>V1</b>	<b>V1</b>	<b>V1,V1</b>	<b>---</b>	<b>---</b>
Dyna Street Bob FXDB	FD2	e4*0414*	2007-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Street Bob FXDB	FD2	e4*0414*	2014-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Street Bob FXDB	FD2	e4*00019 (VO)	2017-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Fat Bob FXDF	FD2	e4*0414*	2008-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Fat Bob FXDF	FD2	e4*0414*	2013	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Fat Bob FXDF	FD2	e4*0414*	2014-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Dyna Fat Bob FXDF	FD2	e4*00019 (VO)	2017-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Street 750 XG750	XG1	e11*1687*	2014-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Street 750 XG750	XG1	e4*00216 (VO)	2017-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Softail Low Rider FXLR	ST1	e4*00062 (VO)	2018-	---	---	V1	V1	V1,V2	V1,V2	---
Street Bob (FXBB, FXBBS)	ST1	e4*00062 (VO)	2018-	---	---	V1	V1	V1,V2	V1,V2	---
<b>HONDA</b>										
CLR 125 City Fly	JD 18	K184		---	V2	---	---	---	---	---
CG 125	JC 30	---		---	V2	---	---	---	---	---
CB 250 N	CB 250 T	A399* 00-01	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
CBF 250	MC 35	e4*0270*	2004-	---	V2	---	---	---	---	---
VTR 250	MC 33	---	2009-	---	V2	---	---	---	---	---
CB- 1	NC 27	---		---	V2	---	---	---	---	---

S22 39524\*06



Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
CB 400 F	CB 400 F	9465	1975-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 400 N	CB 400 T	A400	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
CM 400 T	NC 01	B645	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 450 N	PC 14	D715	1985-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 450 S	PC 17	E139	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
CBF 500	PC 39	e3*0244*	2004-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 500	PC 26	G555	1993-	---	V2	---	---	---	---	---
	PC 32	H418	1996-	---	V2	---	---	---	---	---
CX 500 C	PC 01	B647	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
CM X500 Rebel	PC 56	e13*00086 (VO)	2017-	---	---	V1	V3	V1,V2	---	---
XBR 500	PC 15	D861	1985-	V2	---	---	---	---	---	---
CBX 550 F	PC 04	C664	1982-	V2	---	---	---	---	---	---
CB 650 RA	RH 02	e13*00501 (VO)	2019-	---	V1	---	---	---	---	---
CB 650 RA	RH 02	e13*00502 (VO)	2019-	---	V1	---	---	---	---	---
CB 650 RA	RH 08	e4*00124 (VO)	2020.	---	V1	---	---	---	---	---
CB 650 RA	RH 08	e4*00125 (VO)	2020-	---	V1	---	---	---	---	---
CBF 600	PC 38	e3*0231*	2004-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 600 F Hornet	PC 34	K016	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 600 F Hornet	PC 34	e13*0020*	2000-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 600 F Hornet	PC 36	e3*0101*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
CBF 600	PC 43	e3*0490*	2008-	---	V2	---	---	---	---	---
CX 650 C	RC 11	C939	1983-	---	V2	---	---	---	---	---
NTV 650 Revere	RC 33	E888* 00-01	1988-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 650 KZ	RC 03	A969	1979-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 750 F, F2	RC 04	B770	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 750 Four	CB 750	7275	1970-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 750 Four in one	CB 750 G	A401	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 750 KZ, KB	RC 01	A968	1979-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 750 Seven Fifty	RC 42	G035	1992-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 900 Hornet	SC 48	e13*0051*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 900 F	SC 01	B012	1979-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 900 F, F2	SC 09	C593	1982-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 1000 F	SC 30	G341	1993-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 1000 RA	SC 80	e4*00080 (VO)	2018-	---	V1	---	---	---	---	---
CB 1100, EX	SC 65	e4*2859*	2013-	---	V2	---	---	---	---	---
CB1100 (RS/EX)	SC 78	e4*00048 (VO)	2017-	---	V2	---	---	---	---	---
CMX 1100 REBEL	SC 83	e6*00063 (VO)	2021-	---	---	V1	V1	V1,V2	V1, V2	---
X- 4	SC 38	---		---	V2	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
X-11	SC 42	e4*0026*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
CB 1300	SC 54	e4*0187*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>HYOSUNG</b>										
GT 125	GT	e9*0114*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
GT 250 Naked				---	V2	---	---	---	---	---
GT 650 Naked	GT 650	e9*0002*	2004-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>INDIAN</b>										
Scout	M	e4*00030 (VO)	2016-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout	2	e4*00031 (VO)	2016-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Sixty	M	e4*00030 (VO)	2016-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Sixty	2	e4*00031 (VO)	2016-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Bobber	M	e4*00030 (VO)	2018-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Bobber	2	e4*00031 (VO)	2018-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Bobber Sixty	M	e4*00030 (VO)	2020-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
Scout Bobber Sixty	2	e4*00031 (VO)	2020-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
<b>KAWASAKI</b>										
Z 200	KZ 200 A	A581	1978-	---	V2	---	---	---	---	---
EL 250, EL 250E	EL 250 B	E864	1988-	---	V2	---	---	---	---	---
EL 252	EL 250 B (F)	E864	1995-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 250 J	KZ 250 A	B039	1979-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 250 C	KZ 250 C	B633	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 400 D	K4	A014	1976-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 440 LTD	KZ 440 A	B636	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
EN 500	EN 500 A (A,B)	F380		---	V2	---	---	---	---	---
	EN 500 C	H303	1997-	---	V2	---	---	---	---	---
ER- 5 Twister	ER 500 A	H570	1996-	---	V2	---	---	---	---	---
		e1*00039*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 550, F, D	KZ 550 B	B634	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
Zephyr 550	ZR 550 B	F540	1991-	---	V2	---	---	---	---	---
ZL 600	ZL 600 A	D169	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
Eliminator 600	ZL 600 B	G987	1990-	---	V2	---	---	---	---	---
Vulcan S 650	EN650A	e1*0662*	2015-	---	---	V2	V2	V3,V4	---	---
Vulcan S 650	EN650D	e1*00024 (VO)	2017-	---	---	V2	V2	V3,V4	---	---
Vulcan S 650	EN650DA2	e1*00025 (VO)	2017-	---	---	V2	V2	V3,V4	---	---
Vulcan S 650	EN650J	e1*00257 (VO)	2021-	---	---	V2	V2	V3,V4	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
Vulcan S 650	EN650JA2	e1*00258 (VO)	2021	---	---	V2	V2	V3,V4	---	---
Z 650	KZ 650 B	A206	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
W 650	EJ 650 A	e4*0010*	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
W 800	EJ 800 A	e4*0497*		---	V2	---	---	---	---	---
Zephyr 750	ZR 750 C	F541	1990-	---	V2	---	---	---	---	---
	ZR 750 D	F541* 02-		---	V2	---	---	---	---	---
ZR-7	ZR 750 F	e1*00023*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 900 RS	ZR 900 C	e1*00057 (VO)	2018-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 900 RS	ZR900K	e1*00238 (VO)	2021-	---	V2	---	---	---	---	---
ZL 900 Eliminator	ZL 900 A	EBE		---	V2	---	---	---	---	---
VN 900 Classic	VN 900 B	e4*0913*	2006-	---	V2	---	---	---	---	---
Z 1	Z 1	9165	1974-	---	V2	---	---	---	---	---
ZL 1000	ZLT 00 A	E394	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
Zephyr 1100	ZRT 10 A (A,B)	F989	1992-	---	V2	---	---	---	---	---
ZRX 1200	ZRT 20 A	e4*0106*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>KWANG YANG MOT.</b>										
Kymco Venox 250	R2	e1*00135*		---	V2	---	---	---	---	---
<b>MASH</b>										
Black Seven	QM125-2X	e9*11707 (VO)	2021	---	V2	---	---	---	---	---
<b>MOTO GUZZI</b>										
V7 III Stone	KV1	e1*00130 (VO)	2018	V2	---	---	---	---	---	---
Naked V11	KT	e11*00055*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>MUZ</b>										
TE-2, Skorpion- Tour	MZ 660	G803	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>MV AGUSTA</b>										
Cagiva Planet 125	N3	e3*0066*		---	V2	---	---	---	---	---
Cagiva Raptor 650	M2	e3*0018*		---	V2	---	---	---	---	---
Brutale S 750	F4	e3*0024*	2000-	---	V2	---	---	---	---	---
Cagiva Raptor 1000	M2	e3*0018*		---	V2	---	---	---	---	---
<b>ROYAL ENFIELD</b>										
Interceptor 650	Continental GT650	e11*00317 (VO)	2019-	V2	---	---	---	---	---	---
Interceptor 650	Continental GT651	e5*00017 (VO)	2019-	V2	---	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
Continental GT 650	Continental GT650	e11*00317 (VO)	2019-	V2	---	---	---	---	---	---
Continental GT 650	Continental GT651	e5*00017 (VO)	2019-	V2	---	---	---	---	---	---
<b>SACHS</b>										
Roadster 125	680	e1*00001*	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
Roadster 650	830	e1*00064*	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
Roadster 800	835	e1*00098*	2000-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>SAN YANG MOT.</b>										
XS 125-K	XS125-K	e13*0345*		---	V2	---	---	---	---	---
<b>SUZUKI</b>										
GN 125	NF 41 A	G972	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
TU 125 X , XT	AZ	K278	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
TU 250 X , XT	NJ 45 A	---		---	V2	---	---	---	---	---
GN 250	NJ 42 A	C647	1984-	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 250	GS 25 X	B803	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 250 E	GJ 53 B	D746	1985-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 400	GS 400	A444	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 400	GS 40 X	C037	1981-	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 400	GK 53 C	C635	1982-	---	V2	---	---	---	---	---
		D747	1982-	---	V2	---	---	---	---	---
GSF 400 Bandit	GK 75 A	---	1990-	---	V2	---	---	---	---	---
	GK 75 B	F610	1991-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 500 E	GM 51 A	---	1988-	---	V2	---	---	---	---	---
	GS 500 E	B596	1988-	---	V2	---	---	---	---	---
	GM 51 B	F114	1988-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 500	WVBK	e4*0105*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
	BK	e9*0116*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 550	GS 550 D	A442	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 550 E	GS 550 E	A976	1979-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 550 EM Katana	GS 550 M	C434	1981-	---	V2	---	---	---	---	---
GSF 600 Bandit	GN 77 A	---	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
	GN 77 B	H008	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
GSF 600 Bandit	WVA8	e4*0060*	2000-	---	V2	---	---	---	---	---
GSF 650 Bandit	WVB5	e4*0359*	2005-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 650 G Katana	GS 650 G	C239	1981-	---	V2	---	---	---	---	---
SV 650	AV	K329	1999-	---	V2	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
SV 650	WVBY	e4*0192*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
SV 650	WCX0	e4*00008 (VO)	2016-	---	V1	---	---	---	---	---
SV 650 XA	WCX0	e4*00008 (VO)	2018-	---	V1	---	---	---	---	---
SV 650 U	WCX1	e4*00009 (VO)	2016-	---	V1	---	---	---	---	---
SV 650 XUA	WCX1	e4*00009 (VO)	2018-	---	V1	---	---	---	---	---
GSX 750	AE	H927	1997-	---	V2	---	---	---	---	---
VX 800	VS 51 B	F399	1989-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 850	GS 850	B568	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 850 G,E	GS 72 A	D257	1983-	---	V2	---	---	---	---	---
		D748	1985-	---	V2	---	---	---	---	---
GS 1000 G	GS 1000 G	C210	1981-	---	V2	---	---	---	---	---
	GU 71 A	E173	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
SV 1000	WVBX	e4*0191*	2003-	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 1200	A3	K426	1999-	---	V2	---	---	---	---	---
GSF 1200 Bandit	GV 75 A	H304	1996-	---	V2	---	---	---	---	---
	WVA9	e4*0086*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
	WVCB	e4*0850*	2006	---	V2	---	---	---	---	---
GSX 1400	WVBN	e4*0116*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
VL 800 Volusia	WVBM	e4*0109*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
VL 800 C-Intruder	WVBM	e4*0722*	2005-	V2	---	---	---	---	---	---
VL 800 C-Intruder	WVBM	e4*0722*	2009-	V2	---	---	---	---	---	---
<b>TRIUMPH</b>										
Speed Twin	DD01	e5*00013 (VO)	2019-	---	V2	---	---	---	---	---
Speed Twin	DD04	e9*11746 (VO)	2021-	---	V2	---	---	---	---	---
Trident 750	T 300	G190	1992-	---	V2	---	---	---	---	---
Bonneville 800, T100	908 MD	e11*00030*	2000-	---	V2	---	---	---	---	---
Bonneville/T100	908 MF	e11*0609*	2005-	---	V2	---	---	---	---	---
Scrambler	986 MG	e11*0254*	2006	---	V2	---	---	---	---	---
Thrupton 865	986 ME2	e11*0625*	2008-	---	V2	---	---	---	---	---
Trident (885)	T 300	G601	1994-	---	V2	---	---	---	---	---
Thunderbird 885	309 RT	e11*00008*	2002-	---	V2	---	---	---	---	---
Thunderbird 900, Sp.	R 309 RT	H046	1995-	---	V2	---	---	---	---	---
Adventurer 900				---	V2	---	---	---	---	---
Legend TT 900				---	V2	---	---	---	---	---
Street Scrambler	DC01	e11*00245 (VO)	2017-	---	V2	---	---	---	---	---
Speed Twin 900	DP04	e9*11595*03- (VO)	2022-	---	V2	---	---	---	---	---
Speed Twin 900	DP04R	e9*11594*03- (VO)	2022-	---	V2	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
Street Twin 900	DP01	e11*00204 (VO)	2016-	---	V2	---	---	---	---	---
Street Twin 900	DP02	e11*00249 (VO)	2017-	---	V2	---	---	---	---	---
Street Twin 900	DP03	e5*00011 (VO)	2018-	---	V2	---	---	---	---	---
Street Twin 900	DP03R	e5*00012 (VO)	2018-	---	V2	---	---	---	---	---
Bonneville T100 Black	DB01	e11*00214 (VO)	2017-	---	V2	---	---	---	---	---
Bonneville Speedmaster	DV01	e11*00239 (VO)	2018-	V2	---	---	---	---	---	---
Bonneville Speedmaster (Euro5)	DX04	e9*11616 (VO)	2021-	V2	---	V1	V1	V1, V2	---	---
Bonneville T120	DU01	e11*00207 (VO)	2016-	---	V2	---	---	---	---	---
Bonneville Bobber	DV01	e11*00239 (VO)	2017-	---	V2	---	---	---	---	---
Thruxton 1200, R	DE01	e11*00212 (VO)	2016-	---	V2	---	---	---	---	---
Thruxton 1200, R	DE01A	e9*11258 (VO)	2020-	---	V2	---	---	---	---	---
<b>XIAMEN</b>										
Sym XS 125 K	XS125-K	e4*1116*		---	V2	---	---	---	---	---
<b>YAMAHA</b>										
SR 125	10F	H725	1997-	---	V2	---	---	---	---	---
TW 125	DE 05	e1*00133*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
YBR 125	RE03	e13*0032*	2005-	---	V2	---	---	---	---	---
YBR 125	RE04	e13*0055*	2006-	---	V2	---	---	---	---	---
YBR 125	RE05	e13*0164*	2007-	---	V2	---	---	---	---	---
YBR 125 Custom	RE10	e13*0374*	2009-	---	V2	---	---	---	---	---
SR 185	10G	C684	1982-	---	V2	---	---	---	---	---
SR 250	3Y8	B741	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
RD 250	4L1	B738	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 250	1U5	A781	1978-	---	V2	---	---	---	---	---
RD 350	4L0	B737	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
RD 350 LC	31K	D035	1983-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 360	1V4	A262	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
SR 400	RH05	e13*0672*	2014-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 400	2A2	A519	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 400 SE	4G5	B677	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 400 DOHC	12E	C601	1982-	---	V2	---	---	---	---	---
SR 500	48T	D392	1984-	---	V2	---	---	---	---	---
	2J4	A653	1978-	---	V2	---	---	---	---	---
XT 500	1U6	A263	1978-	---	V2	---	---	---	---	---
XJ 550	4V8	C102	1981-	---	V2	---	---	---	---	---
XJ 600 N	4LX	G595	1993-	---	V2	---	---	---	---	---

Hersteller Handelsbezeichnung	Typ (Ausf.)	ABE / EG- BE	Baujahr	CV	CV	CV	CV	CV	CV	CV
				7	8	9	10	11	12	13
	4BR	F904	1996-	---	V2	---	---	---	---	---
	4BRA	F945	1991-	---	V2	---	---	---	---	---
	4BRB	F944	1991-	---	V2	---	---	---	---	---
	RJ 01	H810	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
SRX 600	1XL	E125	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
	1XM	E120	1986-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 650	447	9623	1975-	---	V2	---	---	---	---	---
XSR 700	RM11	e13*00003 (VO)	2016-	V1	---	---	---	---	---	---
XSR 700	RM12	e13*00004 (VO)	2016-	V1	---	---	---	---	---	---
MTM 690 (XSR 700)	RM36	e13*00987 (VO)	2021-	V1	---	---	---	---	---	---
MTM 690-U (XSR 700)	RM37	e13*00988 (VO)	2021-	V1	---	---	---	---	---	---
XS 750	1T5	A260	1977-	---	V2	---	---	---	---	---
XS 850	4E2	B602	1980-	---	V2	---	---	---	---	---
MTM 850 (XSR 900)	RN43	e13*00002 (VO)	2016-	V1	---	V1	V1	V1,V2	---	---
XV950/R	VN03	e13*0649*	2014-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
XVS 950CUD-A (XV 950 R)	VN07	e13*00058 (VO)	2017-	---	---	V1	V1	V1,V2	---	---
XVS 950 A Midnight Star	VN02	e13*0302*	2009-	V2	---	---	---	---	---	---
XJR 1200	4PU	G978		---	V2	---	---	---	---	---
XJR 1300	RP 02	K266	1998-	---	V2	---	---	---	---	---
	RP 06	e1*00134*	2001-	---	V2	---	---	---	---	---
	RP 10	e1*0204*	2005-	---	V2	---	---	---	---	---
	RP 19	e13*0168*	2007-	---	V2	---	---	---	---	---
XVS 1300 A Midnight Star	VP 26	e13*0144*	2007-	V2	---	---	---	---	---	---

**Anmerkung allgemein:**  
Für unterschiedliche Gabeldurchmesser existieren Anbausätze mit entsprechendem Innendurchmesser.

**Anmerkung zu der Spalte "ABE / EG-BE"**  
(VO) bedeutet: Diese Fahrzeuge wurden nach der neuen Rechtsverordnung VO (EG): 168/2013, Anh. VIII genehmigt, alle anderen genehmigten Krafträder haben entweder eine nationale Genehmigung "ABE" nach §20 StVZO oder eine europäische entsprechend 92/61/EG bzw. 2002/24/EG.

§22 39524\*06